QUAÛNG HOAÈNG MINH TAÄP

# QUYEÅN 16

**THIEÂN THÖÙ BA: PHAÄT ÑÖÙC (PHAÀN 2)**

Saùch taï thuaät thôø Phaät phaùp môû (möôøi boán baøi) Löông Giaûn Vaên chuøa Saùt Töôïng v.v... cheùp möôøi baøi. Löông Thaåm Öôùc v.v...

## *Cheùp tieán thôø ôû chuøa A-duïc Vöông, cuûa Löông Giaûn Vaên.*

Thaàn Huùy noùi: Thaàn nghe taùm nöôùc ñoàng caàu, söï cao nôi goác phaùp, baûy khu ñeàu chöùa lyù ñuû nôi suoái voït, cho neân giöôøng ngaø loïng traéng khoâng nhaân thì chaúng thaáy, bình vaøng hoøm baùu coù duyeân ôû ñaây neâu ra. Cuùi xin Beä haï treo göông trôøi trong nöôùc, vaän ñaïi quyeàn ôû trong coõi, ba coõi ñeàu laø moäng thì ñeán ñoù duøng maët trôøi tueä, traêm thuoäc ñoàng khoâ thì thaám nhuaän ñoù do möa töø, ñoäng laëng chaúng phaûi minh, ñi ôû do nôi ngöôøi, khoâng theå ñaët teân. Thaàn ñaâu ñöôïc xöùng, cho neân duøng chieáu aùnh saùng saùch ñoû thì laøm ñieàm öùng cuûa tieàn söû, hoa tai ngoïc caûnh cöôøi cheâ laø chaâu baùu ñôøi xöa. Ñieàu khoù gaëp laø xaù-lôïi cheùn hình cuûa Nhö Lai. Soi caûnh bình maät aùnh saùng noåi nöôùc ñöùc, nhö xem xieáng xích, tôï thaáy ngoïc roàng, töï chaúng phaûi oai thaàn Thaùnh ñöùc thì khoâng coù gì ñeå gaëp vieäc ít coù naøy. Trôøi ngöôøi ñaàu ñoäi, xa gaàn quy taâm, cuùi nghe chuøa A- duïc Vöông môùi caàn trang nghieâm söûa chöõa, thaàn cuùng muoân laïng vaøng, chieân-ñaøn ñuû möôøi taïng, baùu baøy khaép soâng, suoái voït nöôùc ra. Tyø-kheo ñem ñaát daøy lôùn taïo vuoâng vöùc La-haùn keùo daây tieâu bieåu thaùp cao, khoâng keå xieát söï vui möøng kính daâng moät traêm muoân tieàn, tuy chí thaønh ñoàng raûi taâm hoa gaùnh vaùc khoâng heát maø töøng gioït nhoû ñeàu loït raát nhoû nhö lan hö, nheï duøng buïi nghe, cuùi xin sôï toaùt moà hoâi kính taáu.

## *Taï saéc leänh laøm töôùng Phaät vaø Phaät tích:*

Thaàn Huùy thöa: Xaù nhaân Coâ Tieäp phuïng tuyeân saéc chæ laáy vaøng ñoàng laøm töôùng Phaät vaø tích Phaät, ñoà cuùng döôøng ñaày ñuû, ban cho ñeå cuùng döôøng, phuïc vì saùu naêm ñaïo thoï vöôït khoûi boán ma, chaân coù baønh xe ngaøn caêm, ñöùc troøn muoân thieän, cho neân coù theå nghe thaáy ngoä hieåu gaëp gôõ boû traàn, trôøi nghe aân thaïnh ruû loøng giuùp ñôõ, söûa soaïn trang söùc

lan can hieân nhaø, trong saïch thaân taâm röôùc ñoùn töø quang, cuùi chôø soi giaùng, ngaøn xöôùng boán bieän coøn khoâng tuyeân taâm, loâng nheï, theû meàm, ñaâu theå baøy caûm ôn, khoâng keå haï tình kính thöa vieäc taï ôn, nghe caån taáu.

## *Taï saéc leänh tham gia röôùc Phaät:*

Thaàn Huùy thöa: Chuû thô Chaâu Ngung phuïng tuyeân saéc chæ ban aân tham gia, thaàn lieàn ñeán chuøa Kieán Nguyeân phuïng haàu phaùp thaân, döøng laïi ôû nuùi vaøng, Vöông nhaân meät hoûi, aân vinh hieån raát daøy, taï ôn chaúng coù lôøi naøo keå heát, maëc cho tình thaáp heøn caån taâu söï taï ôn thaáy nghe, caån taáu.

## *Ñaùp saéc chæ cho theo xaù-lôïi vaøo ñieän leã baùi:*

Thaàn Huùy thöa: Xaù Nhaân Vöông Caûnh Dieäu phuïng tuyeân saéc chæ ruû loøng thaêm hoûi vaø cho thaàn theo xaù-lôïi vaøo ñieän leã baùi, vaâng meänh saéc thu soi saùng tieâu bieåu ñieàm laønh. Thaàn so saùnh thaân taâm ñöôïc khoâng chöôùng naõo, roõ caøng theo sau hoøm baùu chí caån cung thaân ñeán, nhöng khoâng sinh ñöôïc ñoâi caùnh, khoâng nhôø thaàn thoâng thaân bay leân Tònh ñoä cao baøy taát caû, chaân böôùc hoa sen, coõi naøy chaúng saùnh, bay böôùc leân thang baùu so ñaây chöa troïng, daïy doã daãn daét aân ñaëc bieät thaät veà ban ñaàu, ngoù laïi coõi naøy raøng buoäc, möøng cheùp khoâng xieát kính taâu.

## *Taï saéc chæ ban ñoàng ñeå cuùng taïo thaùp Loä Baøn ôû chuøa Thieän*

***Giaùc.***

Thaàn Huùy thöa: Chuû thô Traàn Taêng Thoâng kính ñoïc saéc chæ, ban

cho moät vaïn ba ngaøn caân ñoàng cuùng taïo thaùp Loä Baøn ôû chuøa Thieän Giaùc laø xöùng chaâu baùu cuûa Na Döông, thaät cuõng laø baùu cuûa Coân Ngoâ, noùng maùt khoâng bieát, chín chôï thaáy laï kyø, laïnh noùng ñöôïc nghi, saùu luaät thaønh töïu duïng, huoáng chi laø roàng thaàn gaùnh vaùc aùnh saùng cuûa thaùp maøu naøy, chim vaøng ngaäm mang ñoà trang söùc neâu cao, hoøm hang hoå theïn söï ca ngaâm kia, soâng Truy hoå theïn öùng ñieàm laønh kia. Döông Toaïi ngaäm caûnh laïi saùnh voøng maët trôøi, cam loà vaøo maâm ñuû goïi laø röôïu trôøi, lôøi nhö röøng voán thieáu taâm bieän laïi hoå theïn, luoáng choã aân naëng troïn khoù toû baøy caûm ôn, khoâng keå cheùp gaùnh vaùc thaønh thaät, vaâng leänh môû nghe, kính taáu.

## *Taï saéc chæ sai vaøo ñieän Quang Nghieâm leã baùi.*

Thaàn Huy thöa: Xaù Nhaân Vöông Caûnh Dieäu kính ñoïc saéc chæ, ñaõ ruû lôøi thaêm hoûi vaø sai roõ vaøo ñieän Quang Nghieâm leã baùi phaùp thaân. Kính phuïng thaàn thoâ nhôø aân taïo, roõ giöõ môû kính ñeán beøn cho nhoïc thöôøng bay leân Tònh ñoä, nhoùm gioù nöôùc daøy khoâng ñuû laøm duï, gaïn taâm vui möøng, taï aân vua khoâng coù lôøi naøo xöùng, khoâng keå tình keùm caån kính taâu nhôø taï aân nghe, kính taáu.

## *Taï saéc chæ sai ñeán xem xaây döïng chuøa Thieän Giaùc:*

Thaàn Huùy taâu: Phuïc thaáy saéc chæ khieán ñeán laøm Xaù nhaân vöông Ñaøm Minh, Taøi quan töôùng quaân Chaåm Vi Ngöï, Phuïc Ngoâ Caûnh v.v... ñeán xem xaây döïng chuøa Thieän Giaùc, nhôø aân Thaùnh giaùng thaàn löïc eänh ñaây laøm vieäc tu ñaây neâu daøi, thaùp baùu maây che, khoâng ñôïi möøng troøn, ñaëc bieät daâng thuûy tinh chaúng sai roàng bieån, ruøa lôùn mang buøn chöa ñuû laø ñaày, Thu Loä (coø traéng) daãn daây coõi naøy ngang baèng ngöôùc xem loøng töø thaám öôùt möøng choã khoâng heát. Xin theo nguyeän xöa rieâng theâm khoùc ngheïn, khoâng keå ghi cheùp gaùnh vaùc xin vaâng môû loøng nghe caûm taï, kính taáu.

## *Taï vua ñeán xem xaây döïng chuøa Thieän Giaùc:*

Thaàn Huùy thöa: Lieàn ngaøy möøng cuøng xa giaù ñeán chuøa Thieän Giaùc, oai thaàn giuùp vaøng ñeå xaây döïng, ñaïi khaùi ñöôïc bình yeân maø xaây döïng, xeùt kho laàu maø leân xa, ñaõ ñoàng vaéng laëng chöùa ñoàng Tònh ñoä môùi laø Phaät söï haèng lôïi trôøi ngöôøi, thaønh thaät ñaàu ñoäi thaàn traêm phaåm laâu daøi, khoâng keå tình heøn xin vaâng leänh môû vieäc taï ôn, nghe lôøi kính taáu:

- OÂng ñaõ nhoïc nhaèn xaây döïng chuøa baùu Töø bi, nhôø oai thaàn chö Phaät khoâng nhoïc nhieàu coâng söùc, vöøa muoán vaän söùc lieàn döïng ñöùng, choã toái nôi saùng kính ngöôõng ta cuõng tuøy hyû, khoâng cho oâng cuøng chieâm baùi ñaây laáy laøm aân haän. Vieät saéc.

## *Taï saéc chæ ban cho tieàn vaø höông baïch ñaøn ñaày phaùp hoäi:*

Thaàn Huùy taâu: Truyeàn chieáu vaâng leänh tuyeân ñoïc saéc chæ, ñeå thaàn roõ phaùp hoäi ñöôïc ban cho hai möôi muoân tieàn, xoâng huaân Baïch Ñaøn, höông Luïc Saïn moãi thöù möôøi caân, giaáy vaøng thô chieáu, tröôùc môû suoái phuû. Maây xanh khí toát thöù lôùp nhoùm ôû Cung Queá haøng hoùa choàng vaên mu ruøa, coû ñeïp thôm xa, raûi vaøng daøy raäm döøng xuoáng choã quan quaân, nhoùm luùa gaïo ñaày nhaø, vöøa trôû veà thaân toäc chöa baèng giuùp ruoäng toát ñaây môû mang naêm caùi, vaøo phaùp ñaây ñoä lôùn ra boán doøng, nhôø lôøi kính Toå coøn hoå theïn khoù noùi, möôïn bieän vua quan vaãn bieát chaúng phaûi taï, khoâng tin nhaäm gaùnh vaùc, xin môû söï ñeå nghe, kính taáu.

## *Taï saéc chæ ban cho truï Baùch Saùi vaø muoân caân ñoàng:*

Thaàn Huùy taâu: Truyeàn chieáu Löõ Vaên Cöôøng kính ñoïc saéc chæ ban cho thaàn truï Baùch Saùt vaø moät muoân caân ñoàng cuùng döôøng xaây chuøa Thieân Trung Thieân, chín muïc coáng vaøng, caây thaúng ngaøn taàm, haèng saùng reã Phaïm luaân môùi xaây baûo thaùp. Haï sai thaàn ñaûnh, Taán xaáu hoå töôùng gioù, khieán phöôùc giuùp trong nöôùc coâng neâu chaúng ra ngoaøi. Thaàn do queâ muøa ngu doát baåm thöøa laønh thuø thaéng, vui nhaän khaép taâm, aân quang ñoäng saéc, thaønh thaät gaùnh vaùc khoâng lôøi taû xieát ôn khoâng tín

nhaäm ñoäi mang, kính caån daâng lôøi caûm taï, kính taáu:

## *Vaên Nguyeän Ngaøn Phaät cuûa Löông Giaûn Vaên*

Thöôøng nghe chín coõi phaân chia, boán daân khaùc phong tuïc. Soùng hoân meâ deã nhieãm, nghieäp tueä khoù xaây neàn. Cho neân phaùp thaân vaéng laëng göông coù chieáu ñaây môùi caûm, röûa voâ minh trong bieån duïc, vôùt chuùng sinh leân ghe baùu, hoaëc nheï nhaøng loøng töø daãn daét, boû moûng teä cöôøi loâi keùo loøng bi, khuùc hay mieäng tuyeân, aùnh saùng xuyeân vaøo ñaûnh. Töø caây loäc neâu aùnh saùng, soâng vaøng aån söï röïc rôõ, cho neân ñôøi töôïng phaùp chuùng sinh hy voïng höôùng coù hình, daãu ngaøn Thaùnh khaùc daáu veát maø chung moät ñöôøng trí, ñeä töû laø (A, B) töø laâu ñaõ soùng meâ troâi daøi doøng khoå, khoâng sinh caây yù chöa môû ñeøn taâm maø bôûi sinh moät nieäm cung kính taïo ngaøn Phaät. Tuy laø Voâ thöôïng voâ vi toät töôùng khoù bieän, chaúng khoâng chaúng coù, dieäu trí ai quaùn ñöôïc, maø toùc xanh maét saùng hoa sen maët nhö traêng, giaù coù theå neâu baøy thaønh kính haèng gôûi taâm mong muoán.

## *Vì ngöôøi maø ñuùc töôùng baèng vaøng moûng cao tröôïng taùm.*

Tyø-kheo moå giaùp kính baïch: Troäm duøng maët trôøi tueä, leùn baøy töø luaân boû öùng, nghieäp theo gioù naõo, aùi tuøy löûa tình, luoáng thöông xoùt aùo chaâu, oâm danh quyù maø boû ngoä ñaïo. Treû nhoû khen laù vaøng meâ hoaëc lôøi doái maø nín khoùc, töï chaúng neâu caây nghieäp thuø thaéng ñaây vaø duyeân nhieäm maàu kia, laáy gì boû nhaø taâm naøy, dôøi hang thaân naøy. Cho neân nöôùc trong thaùp roàng thöôøng xoùt thöông nôi raâu soùt, göông saùng, khaùm ñaù rieâng boài hoài giöõ boùng. Moã giaùp töø laâu phaùt theä nguyeän khaép vì chuùng sinh saùu ñöôøng boán loaøi taïo laäp thaân töôïng Phaät cao tröôïng taùm, naêm thaùng ñaõ qua noäi duyeân deã maát, thöôøng sôï thaân taïm coù boãng choác theo nöôùc veõ trôû veà vôùi hö khoâng troâi theo aùnh chôùp, nay lieàn döïng laäp taâm thaønh theo boån theä ñaây khieán nhoùm maët traêng thaáy dung nhan baøy daáu veát nuùi vaøng, thaáy hình phaùt thieän nghe danh boû aùc, nhoå ñau khoå cuûa saùu caên, boû thieâu ñoát cuûa naêm löûa. Nhöng laàu boán baùu ôû hö khoâng, baûy taøi phaùp thieáu nhieàu, ngöôùc nhìn ñoâi maét nhö hoa sen maø rieâng caûm khaùi, thaáy chöõ Vaïn maø khoâng do döï, neáu coù theå lìa moûng naêm nhaø, toån nheï boán vieäc, kieát minh töø ñaây chung thaønh nhaân quaû thì coâng luïa laø chaúng chæ ôû ñôøi xöa, baùo raûi hoa môùi nghieäm duyeân ñeán. Lôøi laønh khoâng xa hoa, nôi lôøi nhieàu hoå theïn, kính baïch.

## *Cuøng Taêng Chaùnh Giaùo cuûa Löông Giaûn Vaên:*

Chaâu naøy giaø-lam neàn thaùp baøy neâu tuy nhieàu laäp baøy trang ng- hieâm tu cuùng ñaày ñuû, xem daáu veát ngoaøi kia quyeát ñuû hoa vaên xa xæ maø ôû ñôøi yù ñòa thaät coù chöa môû roäng. Vì sao? Phaøm ñuùc vaøng, khaéc ngoïc, theâu, sôn, veõ, ngoùi, bôûi sôû dó ngöôõng truyeàn öùng thaân xa chuù linh giaùc,

ham muoán bình roàng buoåi saùng sôùm, theo röøng haïc luùc chieàu taø, cho neân teá Thaàn nhö theá thì ñaïi kính thaàn ñaõ toät, caùch Thaùnh ñaây xa lyù nhôù Thaùnh seõ saâu. Caùc chuøa coõi naøy chæ ôû ngaøy öùng sinh thì taïm baøy hình töôïng, töø ñaây veà sau ñoùng kín hoøm röông, cho ñeán manh aùo lìa thaân, tìm löûa boû ñaàu, hoaëc möôøi toân naêm Thaùnh cuøng ôû moät kho, hoaëc Ñaïi só Nhö Lai chung caát moät tuû. Tin coù theå cho laø taâm traùi vôùi söï, töôùng maïo thì tình sai, yù taêng thöôïng thì nhieàu maø taâm tinh taán ít. Trong thaùp xöa hoøm hoàng chæ chuyeân chöùa xaù-lôïi, duø traéng ñaàu töôïng chaúng phaûi toaøn thaân. Neáu laáy töôïng veõ baøy töôùng nhôù coøn khieán quan daân bieát cung kính, naáu vaøng veõ maãu maõ, hoaøn toaøn khieán chuùa Vieät nhôù nghó, thôï duøng roàng A coøn coù theå goït voû, huoáng chi coïp, teâ giaùc coøn xöng ra khoûi traùp, laïi laø baäc toái ñaïi vieân töø voâ thöôïng thieän chöùa nhoùm, nghe danh boû phieàn naõo, thaáy hình vaøo ñaïo, maø coù theå che höông thôm naøy, muoán che ñaäy caây naøy, che ñaäy nhaø ngoïc phong kín tay vaøng, ñaõ khaùc La-duyeät laâu vaøo Töù Thieân, laïi khaùc Kyø Hoaøn ñoùng cöûa ba thaùng, ñieän baùu troáng roãng, ñeán theàm ngoïc luoáng hö, maøn daøy khoâng môû. Chaúng phaûi ôû giöõ môû khuùc hoïc, töôøng hoàng che daøi gioáng nhö traùnh thuø ôû Baân Khanh. Vaû laïi roäng lôùn nhö maây che, caây rui cao chim nhoùn chaân, neáu thí toøa ngoïc thì duøng hoa vaøng caøi ñaàu ñeå trang söùc, khoâng caàn buïi traàn giuùp ñieåm khuyeát maët traêng. Cöûa soå löu ly daøy töï gioù nheï khoù vaøo, raâu roàng nhoû cöùng ñuû khieán yeán bay chaúng qua, goàm ñöôïc lyù chí thaønh chí kính haún toân suøng, xeùt ñaùng taâm caøng troïng, coù theå lieàn tuyeân söï sieâng naêng, khieán y cöù laøm.

## *Göûi thô cho Quaûng Tín Haàu:*

Löôùi traéng roäng döùt, lôøi yù chæ thöôøng duøng guùt daøi. Gioù maïnh reùt döõ nguyeän saùnh vui veû, vaâng theo toøa phaùp Tònh Danh, chính thaân thöøa nöông mieäng vaøng, lôøi baùu nôi Loäc uyeån, lyù vöøa loøng nôi Linh Thöùu, saâu kín nhieäm maàu ôû ñaây ñaõ thaïnh, trang nghieâm ñaïo traøng töø ñaây caøng môû roäng, ñaâu chæ ñeøn taâm saùng rôõ ban ñeâm cuõng chính laø yù nhò sôùm bay leân, suy nghó lyù roäng roõ voán chöùa noäi giaùo. Nay chaát xe möôøi ñieàu laønh môû ñöôøng taùm chaùnh, doøng nöôùc Baùt-nhaõ röûa buïi yù thöùc, do ñaây cuoái cuaân môùi laø thaät thu, ñi buoân thöôøng nhôù hoa röøng, nhoùm thuø thaéng cuõng ñöôïc ngoâi cuoái, troïn sôùm heát toái taêm goäi lôøi maøu, ñeán nôi toøa boû hôn ngaøy, lui veà nghæ rieâng xeùt, naém tay daét leân goàm môû noùi cöôøi tôï nhö ngöôùc nhìn chín taàng cuùi xem traêm thöôùc, do vaøng ñoäng maët traêng, caây ngoïc ngaäm ñaày gioù, ngay luùc naøy ñuû goïi laø phaùp laïc. Nay cuoán maøng theâm nöông truyeàn moät goùc, nghe möa tueä doøng nöôùc hoan hyû traøn ra raøn ruïa, chaûy nhö soâng treo khoâng gì ngaên caûn, hö khoâng chaúng thaät coù, khoâng

saùng suoát tình linh, duyeân si coù aùi töï than khoù nhoå, khieâm haï xe ñaõ ñeán, nghóa lôøi caøng ít, nhôù xöa ñaõ heát, hieåu môùi chöa aên, ñaõ theïo mieäng tuïng laïi chaúng phaûi taâm noùi, haèng nhôø veõ bình troïn hoå theïn nhuoäm vaûi. Ñaây thì maây töø ñaõ daøy, bieån trí cuõng saâu, cuoái boùng soùng dö, ít thôøi röôùi töôùi. Nhöng xa traùi chuyeån nhoùm khôûi lôøi ñaày maët, xin theâm kính nhaän, lôøi khoâng noùi heát loøng, kính caån thöa.

## *Thô göûi Phaùp sö Tueä Dieãm:*

Naêm caùi môø che tieâu hö khoâng, aùnh saùng tieâu bieåu thôøi tieát, traêm hoa khaùc maøu keát maøu saëc sôõ thaønh muøa xuaân. Theå ñaïo theá naøo tình haèng tuyeân. Ñoái hö khoâng trong treûo ñaõ baøy ôû gioù maây, daïo taâm nhaäp lyù, rieâng vui ñònh tueä. Ñeä töû vieäc ñôøi laêng xaêng nhoïc nhaèn raát saâu, nhôù nghó nuùi Baéc khaâm phuïc hieàn ñaõ nhoùm, mong hoäi ngoä ngaên haún seõ coù heøn keùm, baïn höõu duyeân söï ñoàng ñoùi khaùc, döôøng nhö mong ñeán hình thöùc moät ngaøy ba naêm. Tö töôûng roäng lôïi ích lyù seõ khoâng sai, chæ soùt loøng tin naøy khoâng thuaät taác gieàng moái, quy maïng kính leã.

Saùng möa ñeán khí khaùc laï coù hôi laïnh, tieáp Veä ñaõ laâu chuyeån ñöôïc söùc kia, tuy tha phöông phaùp giôùi löôïc döùt hoùa duyeân, trong Kyø Hoaøn haèng coù ngöõ ñoái, nhôù nghó raát laâu khoâng thôøi naøo chaúng nhoùm. Töø laâu nhôø thaày giuùp nhieàu laàn thuaät gang taác, khoâng bieát kheùo cöôøi Taêng raát thöôøng laøm beán kòp khoâng. Môùi roài ñaõ ñeán gaïn vieäc kieán nhoùm, roàng voi ñeàu ñoàng öùng cuùng ñeàu tu taäp, ñuoác tueä khai taâm cam loà nhaäp ñaàu, nghe ñoù kheùo ñuøa ñem heát söï vui möøng, oâm loøng töôûng nhôù laïi caøng khoâng toät. Xöa, luùc nhoû coù nghe cheá chæ, thoï ñaïo ngaøy ngaén saùnh maët chöa saâu, tuy khaùc thieàn-na söï ñoàng hoa nöôùc. Nay nhôø Taây Haï ñaëc bieät chöùa boån taâm, thaêm hoûi lyù, chaát vaän nghi thuoäc ôû minh ñöùc, khoâng cho laø Baùt-nhaõ löu naïn, hieän taïi beänh chöa laønh. Hoûi beán khoâng nôi, than haän ñaâu xong, xin nöông beân kieäu tìm ñeán giaø-lam, nhôø luùc naøy ñöôïc moät phen gaëp gôõ, bieän luaän ôû phoøng ñaäu xanh, caûm öùng nôi nhaø hoa ñoû, theo mong nhôù naêm xöa thuaät taác loøng ngaøy nay. Vieäc ñaây luùc naøy haún nhôù chaúng sai chæ ñeå thaêm hoûi chôø coù thô traû lôøi quy mang kính thöa.

## *Ñaùp thô töông ñoâng vöông*

Caûnh ñeïp chieàu xuaân, maây gioù tuyeät ñeïp, laù lan ñöôïc naém, soâng nghi coù theå taém. Ñeä laø Thieäu Nam gôûi thö, thôøi lieàn phía sau Cam Ñöôøng, chaâu kyù laø chính taïm döøng vieäc veùn aùo choaøng. Ñöôøng Caûnh daâng baøi phuù ñaïi ngoân, An Thaùi thuaät lôøi noái tieáp, toät toát ñeïp du ngoaïn môùi coù ñuû söï vui. Toâi ñaàu xuaân bò beänh naèm toät thaønh caùi teä, tuy nuùi Taây nai traéng sôï khoâng theå laønh beänh. OÂng döï xích hoaøn coøn lo chöa chaán, naèm cao saùu an thöôøng suy nghó hoûi Bieån Thöôùc, ôû an boán phoøng nghó döùt höông

Tu Ñoâ, ñaâu mong Vaên-thuø ñeán, nghó rieâng noùi Ngoâ Dung. Bôûi do Hoaøng thöôïng loøng töø giuùp ñôõ caû nöôùc cam loà ñöôïc giaûng noùi, ñaùnh troáng baïc ôû phöôøng baùu, chuyeån voøng vaøng ôû ñaát thôm, saám phaùp chaán kinh giaác moäng, maët trôøi tueä röïc rôõ ban mai, ñaïo tuïc ñeàu nhoùm hoïp, xa gaàn ñeàu ñeán nhoùm, thính chuùng ñen traéng coù theå caû hai ba muoân, do beänh chöôùng rieâng ñeán ñoãi ngaên nghe ñaïo, ñaâu chæ Döông Boäc coù thöông toån ngoaøi cöûa, Chu Nam khôûi haän dính maéc. Ngaøy thöù möôøi ba môùi haàu phaùp, cho neân ôû xa gaàn cuõng chöa kham caàm buùt. Kính Toå tröôùc ñi xa xeùt ñònh muoán y thuø thaéng, thöôøng töø nghó ñaây thöông xoùt nhöng loãi lo xa daøi cuûa doøng soâng. Thöùc hay nguû lo laéng nhôù nhau, thöôøng ñöôïc thö Ñeä beänh taät ñaõ giaûm, xeùt rieâng coù tin ôû ñaây khoâng choã baøy.

***Caùc baøi minh tuïng ôû chuøa vaø thaùp Phaät cuûa thaåm öôùc ñôøi Löông*** Phaät giaùo qua ñoâng ñoä chöa noåi tieáng laém, ban ñaàu töø Laïc Kinh thaïnh ôû Giang Taû, Taán Coá ñem xe ngöïa töôùng quaân Ban Na Vöông Thieäu, huyeàn ngoä rieâng hieåu, tin giaûi saâu xa. Ñoái vôùi Thaùi toå Vaên Hieán Coâng, phía Baéc thanh mieáu xaây tinh xaù Chæ Vieân, kia ban ñaàu do haøng raøo caây chæ thôm cho neân teân nhaân söï maø laäp, tuy phoøng ñieän nghieâm chænh maø huyønh saùt cuùi caây, Thieäu Huyeàn Toân Thöôïng Thö, quan Boäc xaï Nam Dö Chaâu, Ñaïi trung chaùnh Vöông Hoaùn hieåu saâu phaùp töôùng roõ suoát toâng cöïc, sieâng thaønh noåi beân ngoaøi, nhaân töø aån trong roäng, möôøi moät naêm khoâng aên quaù ngoï. Tuy giuùp vieäc trieàu maø gaàn guõi Naïi phuû. Ngaøy laøm Haøn Laâm ôû Chaâu Töông, caây côø chæ huy laø aùo Laõi. Ngoâi vò cuøng naèm beân, thu theo tuoåi daøy, nhöng chæ coù aân thaïnh, chuùa löôøm yeâu keát tình vua, tín nhaäm ôû phöông Ñoâng gôûi saâu ngoaøi bình phong, luoáng muoán troïn seõ heát lo laéng bieát ñeàu vì sao giuùp daân, cuøng noùi aân Thaùnh,

maø töï do söùc yeáu ñöôøng xa troïn xaáu hoå hieäu löïc dôû.

Vaû laïi nghóa chæ ñôøi nay, baùo neâu quaû ñôøi sau, chaúng phaûi lyù do thuø ñaùp roäng lôùn ban cho beán toái, vui veû ñan thaønh ôû kieáp xa. Töï traùi bôø ñaàm töø taï ra baõi coàn, theå ôû chuøa xöa, quang thoï naêm taàng, toån haïi boång loäc nöôùc Phieân trong möôøi soùt moät, phaøm thieáu ñaõ laáy ba möôi saùu muoân. Ngaøy moäng ba thaùng saùu nieân hieäu Vónh Minh naêm thöù saùu ñôøi Teà, bôûi caây chôû beänh thìn töôùng khaûi Thöôïng ñeá hôïp ngaøy vui cuûa trôøi beøn cao khieát toân suøng neâu ôû maây xanh, troàng choàng lôùp cuoäc haïn nôi goø ñen. Ngöôõng mong ôû thaâm cung nhaän giuùp ñôõ, phöôùc che thaâu veà, taùm thaàn kinh nhaø muoân kyø giuùp theå, ngoâi baùu thaïnh xa beàn chaéc caøng laâu, linh thoâi xa xoâi, haèng ñoàng pheùp taéc thöôøng truï, caùc Thaùnh ban ñieàm laønh laâu daøi. Neùm trôøi hoøa cöïc nhoû, vua Phieân to lôùn taøi gioûi truyeàn baù toâng anh ôû Löông Sôû, ñaøn sau löu phong caùch thaéng maø nhöôøng, khen naêm moät

muøa, gaët haùi löông thöïc ruoäng maãu maát muøa do gaàn beân thaønh môû taùch ra. Nhaø coù möôøi ñieàu laønh, ngöôøi nhôù saùu ñoä, chuùng ma cuùi ñaàu, ngoaïi ñaïo quì goái, ruùt cuûi döùt löûa, beû kieám phaù muõi nhoïn, cöùu taêm toái khoâng löïa choïn, ñöôïc thaàn hoùa nôi höõu ñaûnh, ba coõi naêm ñöôøng ñeàu ñoàng nguyeän naøy, khaéc ñaù giaøu coù ñaày ñuû caùch thöùc goïi laø taâm khuyeát.

## *Vaên Teà caùnh laêng vöông ñeà phaät quang (moät baøi).*

Lyù suoát vaéng laëng daàu khuoân maãu khoâng theå truyeàn, nghieäp ñoäng nhaân öùng chaúng coù hình töôùng thì khoâng do ñaâu maø caûm. Ñaây cho neân maøu saéc töôi ñeïp maët trôøi maët traêng röïc rôõ ngoaøi trôøi, khu vöïc tan caûnh, thöôùc taác buïi vuoâng. Thaùi toå Hoaøng ñeá, giaët aùo ôû nöôùc tueä, ngöng thaàn ôû coõi tònh, nôi theàm quyù chaùn ñôøi, dôøi taùnh linh leân ñaát baùu. Caùnh Laêng Vöông laø teân huùy, khoùc khoâng ñeán Minh Ñaøi, thaûm thieát nuùi cao phöông xa, moä Bình Vöông luyeán tình aân song thoï, haèng chæ coù theå phaùt saùng thaàn coâng neâu cao dieäu nghieäp, chôù nhö thöùc vaøng veõ toát thôï kheùo truyeàn nghi. Do ngaøy tyù ñôøi vua Teà naêm thöù tö, kính cheá töôïng Thích- ca xinh ñeïp tôï thôï trôøi ñuøa chöù khoâng phaûi thôï theá gian ñuùc, saéc tre löu boùng nhieäm maàu hôn höông chieân-ñaøn, ñeå suy nghó röøng coác haèng tuyeân döông ôû muoân kieáp, duøng khaéc côø hieäu daáu veát caùch thöùc ruû khoâng hö muïc, laø nhö vaäy.

## *Baøi minh Phaät Di-ñaø*

Phaùp thaân khoâng hình töôùng, thöôøng truï voâ hình, lyù khoâng phaûn öùng, trí dieät laø linh, cuøng vaéng laëng chaán ñoäng aâm vang. Ñeâm daøi môû maøn ñeâm môø mòt xa thoï, chaúng tuoåi chaúng naêm, vaät öa khaéc toâ veõ, ngöôøi vinh quang baùu trang söùc söï nghieäm muoán khôûi tình ñaày luïy döùt, raát laø Thaùnh saâu. Doøng nhaân ñoäng xoùt xa, thuaän taâm ñôøi kia, thaønh nguyeän löïc naøy, chæ coù Tònh ñoä ñaõ ñeïp laïi trang nghieâm, coõi Duïc ngoïc ñaày saéc laï, röøng ao saùng suûa, chaúng coù baøo thai hoùa ñeán töø phöông khaùc maø thaùc sinh ôû ñaây, ñai ñoû nhaø xanh, nhôù lôøi An döôõng khôûi lôøi ñeán xa, ñöôøng baùo tuy xa, do taác loøng heát söùc chí thaønh kyø laï. Khaéc linh neâu daáu veát, toân nghi phaûng phaát, veõ vaøng vieát ñaù, tuøy caây ñaø caùt ngoïc, chôït ñeán chôït ñi, caây baùu xinh xaén, nhaân gioù phaùt ra tieáng, nguyeän ñeán coõi kia, saùng nhôù chieàu töôûng baûy moùn quyù baùu, chaúng ham muoán, ba ñaït kính ñaây.

Baøi minh thuïy thaïch töôïng vaø lôøi töïa

Linh öùng xa nhoû khoâng daáu veát ñeå ñuoåi theo, ñöôøng taâm chieáu thoâng, coù caûm thuaän ñaây. Vua ta theå thaàn ngöï toät, thoâng minh ñeán trôøi, thuyeát hieån thaønh pho, khoâng suy nghó chaúng phuïc. Neáu nhò nghi (trôøi, ñaát) hoøa hôïp ñöùc, naêm tinh giuùp giaùo hoùa, döôùi roãng suoát ñaàm suoái, treân thaáu ñeán trôøi xanh, trôøi khoâng döùt ñieàm laønh, ñaát khoâng giaùng ñieàu toát,

Thaäp truï phaûng phaát ngang röøng, öùng chaân vang tieáng ôû ñeâm vaéng, loâng traéng treo traêng, voùt aùnh saùng nhaø Phaïm thieân, böôùc ñi thaàn dieäu, raûi uy vuõ nôi ñieän vua, coøn söï phuø hôïp ôû luïa vaøng ñaõ tieâu bieåu ñieàm toát laønh, ñeàu nhö maây söông giaêng ñaày löïa choïn giuùp ñôõ nhaéc nhôû chôù ba ñen caùch xa ngaøn naêm laïi xuaát hieän söông moùc thaám nhuaàn maøu môõ, troâng chim phuïng che maø thaám theàm, ôû ñaây ñeàu ngaøy an laønh nhö thôøi vua Thuaán chöa toái, naêm nhö thôøi vua Nghieâu ít giaùng, haù gaëp chim chaâu ñoäng saéc, luùa neáp ñen ñeán nhau maø thoâi. Gia ngoïc xa töø Baéc Nhung, Löông chìm nöôùc maø uûy chaát, nhuaän suoát voøng ngoïc kyø laï nôi ñôøi xa khoâng thaáy, vaøng traéng gaàn phaùt nuùi Ñoâng, phaân tích u nhan maø môû ñieàm laønh, gaàn ñöôïc vaùch nuùi, linh to lôùn chöa khaéc, tuy laïi tuyeät voøng traéng, ban cho ngoïc dao baùu cuûa ñeøn baïc môùi moäng baèng ñaây.

Neáu ñoà vaøng ñaù cöùng chaúng phaûi chaát daïo nöôùc, töï chaúng phaûi reøn ñöùc maø thaám traøn, caûm linh cöïc xa, ñaâu bieán theå cöùng chìm, hieån töôùng nheï noåi. Chæ coù thaùng aáy vaøo nieân hieäu Vónh Minh naêm thöù baûy, coù roõ ñaù môø mòt phaùt nôi beán trôøi, nhôø thuûy trieàu leân thaáy bieàn ñaày, traùi doøng xa ñeán, neáu doøng chaûy khaùc daâng vöôøn caám kyø laï, ngoïc quyønh ngoïc du ñoàng thaám saùnh saéc vôùi tinh vaøng, vua nhôù cöûa toái deã môû, baøn baïc huyeàn öùng voâ phöông, tuy phaân tích vieäc vaéng laëng maø nhaân taác loøng, aùi kia taùnh haèng trinh, khen ngôïi kia giuùp ñôõ ñaõ laâu, chôù nhö veõ dieäu töôïng nôi chieân-ñaøn thôm, hoïa di aûnh ôû caây lôùn, beøn ra chieáu goïi thôï, laø chaïm khaéc laø maøi giuõa, linh töôùng veû ñeïp saùng ñoàng nhö thaàn laøm. Coøn nhö hôn khaéc chaïm ñeûo cong goït thaúng, vuoâng, troøn, lôùn, nhoû, chaïm nöôùc ñaây chìm, ít döøng chaân nghæ laïi, ñích thaân ñeán thöû. Bôûi phaùp thaân laø nöông gaù khoâng chìm ñaém ao ngoïc, caét cheû ñaõ lìa, nôi caàn nöôùc vaøng noåi, tuyeät vôøi thay ñieàm laønh phuø hôïp nhieäm maàu nhö theá, daùm cheùp ban cho nhieàu baùu, phöôùc ñeán trôøi ngöôøi.

Kia lôøi raèng: Thöôïng giaùc xa vôøi, thaàn coâng roäng lôùn, boán thieàn khoâng hình töôïng, ba ñaït roãng khoâng, neâu linh giaùng theá, giaûi baøy môû mang. Chæ coù baäc Thaùnh chöùa loøng nhaân baùu hoùa thaàm dung, ñaïo chaúng öùng daáu veát, söï ñeå caûm thoâng, tình chìm chaát noåi, xa töï Haø Thoâng, môø mòt tuyeân nöôùc, meânh moâng nhôø gioù, bia ñaù meânh mang xa tít ñieàm laønh phía Ñoâng nöôùc ta coù theû hoaøng ñöùc, beøn nhìn laïi cung vua haèng noùi thöùu thaát ñaép thaønh cung Phaïm thieân vöøa laøm khuoân vöøa khaéc, thôï veõ veõ kheùo nhôø naêng löïc nhieäm maàu naøy, ngaøy vaøng môû mang nghieäp ñeá höng thaïnh, tua muõ mieän maët nam saùnh cao cuøng tuoåi thoï.

\*\*\*\*

# BAØI MINH TÖÔÏNG PHAÄT THÍCH-CA

Nhoùm trí thaønh saùng nhoùm nhaân thaønh nghieäp, baäc Naêng Nhaân caûm öùng, duøng söõa dieäu phaùp döøng caûnh thöôïng thieân, giaùng sinh hoâng phaûi, tröôùc ra boán cöûa, sau vöôït chín kieáp xa caàu taùnh linh, roäng theo xe nhieäm maàu, ñaïo tuy coù cöûa, daáu veát khoâng theå coù ñieàm baùo. Ngöôøi vaø ta ñeàu taï ôn, taâm haïnh ñoàng vaéng baët, moät phen boû haäu taâm traêm phi ñaâu heát, caûm giuùp lyù ngoä, hoaëc duøng lôøi baøy, lôøi khoâng töï hoûi xuaát ra nôi thaân, coù ñeán quyeát öùng nhö buøn ôû voøng xoay, boùng theo hình daùng ñaùp tieáng. Laø vaät hay ngöôøi öùng ta duøng hình maø oâng ñui muø giöõ chaët ñeâm daøi, laøm sao cöùu khoå naøy, kính tìm töôùng lính, phaùp ngoân thoaùng noùi ra, khoâng coù toân nghi huyeân yeân ai thaáy.

# BAØI TUÏNG NGAØN PHAÄT

Ñaïo coù ñeàu thích lyù khoâng hai quy, chieáu tòch ñoàng ñuùng hình töôùng ñeàu khaùc, ngaøn giaùc phuû öùng, thay goïi cô toái, baûy toân noái daøi, caûm taï loãi tröôùc ñaõ qua roài, vò lai khoâng töôïng moät saùt-na chaúng döøng, ba nieäm ñoàng qua, khoâng thöôøng khoâng truï, chaúng nay chaúng xöa. Hieàn kieáp tuy xa, nhanh nhö tieáng vang, nöông röøng nhôø caây, traùi nhaø ngöôïc gia, tröôùc Phaät sau Phaät daáu veát giaùng saâu, hoaëc daïo nôi kieân coá, hoaëc aån long hoa, ñaït ñöôïc yù chæ naøy seõ ñoàng vôùi haèng sa chuùng sinh luùc nhuùc, ñoàng dieäu cöïc ñaây tröôùc khoûi tham gia khaùc nhau, ñeàu nguyeän tuøy söùc Maät Tích hoaèng ñaïo, thöôøng troïn ñöôïc theä thaáy vaän sau haèng truyeàn cho bieát.

# KHEN BOÀ-TAÙT DI-LAËC.

Khen raèng:

Thöøa giaùo voán moät, phaùp moân khoâng hai, neàn nghieäp saùng rôõ, coâng do nhoùm ñaát, môø mòt boán xa, aâm vang xa tít. Ñaïo coù thöôøng toân, thaàn khoâng haèng laø moùn ñoà, loät boû vöông gia ñeán nöông ngoâi baùu. Maët trôøi tueä khai saùng. Möa thôm röôùi xuoáng, nhôø caûm seõ theo, nöông duyeân ñeán ñaây, noùi raèng: Ta laø baäc Thaùnh, nghi trôøi laøm ngöôøi phuï taù coøn töôûng caønh roàng, nhìn noùi suy nghó nhu mì, khaéc ñaù veõ huy hieäu, chaïm vaøng toâ thaàn, mong toät ñoàng coâng, neâu saùng ñoàng saâu saéc, vöôït ñeán xa saùng ngôøi lyù ñuû, kính taïc daáu veát maøu ñeå toû truyeàn yù xa.

Ñeà khen töôïng theâu vaø lôøi töïa

Nhaø Teà nieân hieäu Vónh Minh, vaøo ngaøy moàng moät naêm Kyû muøi, moàng hai canh thaân cuûa thaùng taùm muøa thu naêm Bính daàn, Hoaøng Toân thöù ba do Traàn phu nhaân sinh ôû nôi nhaø nhoû maø lyù saùng toû trí tueä thaáu

hö khoâng, keát lôøi ngoâi baùu, taâm voït tònh giaùc, nhaân Tyø-kheo Thích Baûo Nguyeän toïa chuû chuøa Nhaïc Laâm theâu moät böùc töôïng Phaät Voâ Löôïng Thoï (Di-ñaø) beøn laøm baøi khen raèng:

Neâu töôùng khaùc nghi, truyeàn hình chaúng phaûi moät, chaïm ngoïc veõ aùnh saùng, khaéc vaøng toâ theå chaát, cuõng coù ngöôøi hieàn laønh ngaäm höông thôm thöôïng luaät, phaùt tình ñeïp röïc rôõ, veû vôøi thuaät baùu, luïa ñeïp saùng beân trong, linh töï traøn ra ngoaøi, nöôùc saùng caùt vaøng, caây treo löôùi ngoïc, hieän hôïp tònh quaû ñeán öùng dieäu thöôøng nuoâi döôõng hoa myõ, chaán ñoäng khueâ cung, hoa voït ñeán nhaø Phaïm Chí coù öùc naêm naøy ôû vaïn ngaøy ñaây.

# BAØI MINH SAÙT HAÏ CHUØA QUANG TRAÏCH

Chuøa Quang Traïch laø choã ôû cuõ cuûa Thöôïng ñeá, laø trieäu xöa cuûa haønh cung, ñaát cuûa laøng aáy xoùm aáy huyeän Maït Laêng, quaän Ñôn Döông ôû Chaâu Döông, töï boû Baân Haøo naøy ñeán nghi kinh phuû, naâng nhaø meù Ñoâng, hôïp cuõ coång thaønh. Taâm thaùnh löu aùi nhaøn roãi, gaùnh dôøi töôøng nam, ng- hóa ñoàng boû ñaát Phong, söï ñeàu theo ñaát Caûo vaø khaéc giuùp hoaønh löu öùng vaän baùu naøy, sai môû roäng cuûa cung ñieän vua töùc quaù nhoû maø laøm nhaø, ñaõ ñoàng Haùn Cao quyeán luyeán Phong Baùi, cuõng ñoàng Quaûng Voõ meán tieác Nam Traàn suy nghó lyù do haèng löu daáu Thaùnh nöông ñoù khoâng hö.

Nay söï ñoàng vôùi Tu-di, lyù voâ taän vôùi trôøi ñaát, ñaâu baèng baûo thaùp Quang Kieán caùch thöùc truyeàn veà sau, beøn laáy tieát troïng ñoâng ngaøy Maäu daàn 23 thaùng 10 laø thaùng toaøn huyønh chung nhuaän naêm keá tinh kyû laøm nieân hieäu Thieân Giaùm naêm thöù saùu ñôøi Ñaïi Löông. Caây côø goø ñen neâu toät maây xanh, döôùi roãng suoái ao thuùc eùp sao Haùn, môùi phaûi buoäc ñaù lôùn ôû Hieàn kieáp, cöùu coõi nhaãn ñôøi vò lai. Nhö aùnh saùng haït chaâu chieáu ñeán röïc rôõ maây maøu ñeán, chaúng phaûi chæ trôøi meán goàm nhaân ñöùc cuûa ñaát, Hoaøng ñeá beøn môû roäng caùnh cöûa laøm ghe chuaån, tieáp thaàn maø ñoäng xe ba ngöïa, vöôït phuø löông maø thaúng qua, coû chi cho cuøng hoa xanh sum sueâ, xe vua ñi ngöøng nghæ, thaân baøy thaønh kính roäng nhoùm boán boä löôøng caûnh ñoàng doøng hoaèng nhaân roäng ñaây giuùp ñôõ khoâng ngoaøi, ñoàng do thieáu ñöôøng ñeàu ñeán ñaïo traøng, beøn laøm baøi minh raèng:

Taùm goùc xa thaám, chín phuïc meânh moâng, ñeán ñaùy linh Thaùnh ñeàu neâu ñieàm laønh thoï khaâu raïng rôõ saám saùng chung quanh then cöûa, khaép tha thöù voã veà, naêm vó vaøo phoøng töø ñaây xa xoâi, ôû choã queân maát, ñaâu bieát nhö nöôùc thaø noùi cuøng toät daâu, töï trôøi buoâng thaø, vôùi ta chæ coù vua töùc neân xöa laøm ghe thuyeàn cho ñôøi, choàng maùi choàng hieân coõi xa ngaång cao. Coõi vaø Tònh ñoä, ñaát töùc giöôøng vaøng do ñaây roäng cöùu giuùp khaép bay lieäng, haù luoáng ba coõi ñaâu chæ möôøi phöông, thaám ñuû vaïn coå, trao

tay traêm vua moät nieäm ñaùp ñaây muoân thoï khoâng bieân cöông laâu nhö maët trôøi daøi nhö baàu trôøi.

# BAØI MINH TINH XAÙ THEÂ THIEÀN

Chuøa naøy do Chinh Taây Thaùi Toâng laäp, xöa tham gia chæ huy döï ban saùng laäp kinh ñaàu tieân, nay laïi daïo böôùc soi xöa khôûi an uûi cho neân soaïn baøi minh naøy, ñeå truyeàn höông thôm.

ÔÛ chaâu Dónh vaøo ngaøy thaùng aáy nieân hieäu Vónh Huy thöù ba oâng Nhan Linh ñi xa ñeán Theâ Thieàn choán xa, phoøng lan chaát tueä, rui nhoïn chòu khoùi. Nhìn Nam thaáy mieáu ñoàng boùng troâng Baéc thaáy trôøi Hoaøi, xa thì röøng ao, roäng thì soâng ruoäng, taâm khoâng nhìn vaéng laëng töôùng tueä thuaàn nôm, meán chæ böôùc chaân ñaây thöông xoùt thuoäc naêm xa, daïo nhaân saùnh xa nhaø thöôøng nhôø chieân-ñaøn, ban cho saùng laäp vöôøn thaàn, giuùp taïo linh chuyeân. Xem vöôøn caám thaùc troâng nuùi Thöùu Sô, caét ñaù ñeûo vang, boài hoài lyù ngöng huyeàn, roäng dôøi côø loâng chim. Xa rieâng suoái thoâng, toå chöùc nöôùc Ñoâng, hoùa caûnh lieân Taây, nôi nuùi cao hay choã tröng, ñeå yeân hay dôøi ñoåi, voû gai thoâ khaép, laïi nöông Haùn xa, laïi theo côø hieäu treo xöa töø maøn baùu nay nöông chieáu Phaïm, taùm laàn bieån haïc chín laàn chim keâu nuùi noái lieàn, ngoïc boäi ngoïc hoa che daøi, daáu veát khuyeán khích luoáng truyeàn, caùch thöùc nhôø maây vaây quanh, daùm noùi laø duyeân laønh.

■